

الكتب وجمادات نظر

في الثقافة والسياسة والفكر

Weghat Nazar - Volume 6 - Issue 68 - September 2004

مجلة شهرية، العدد الثامن والستون، السنة السادسة، سبتمبر ٢٠٠٤، الثمن عشرة جنيهات

دارفور.. من أشعل الحريق؟

حسن مكى - أليكس دي وال

من الحداثة إلى ما بعدها .. عصر النهايات

عبد الوهاب المسيري

الحل « الكروي » للظموحات الإسلامية

فرانكلين فوير

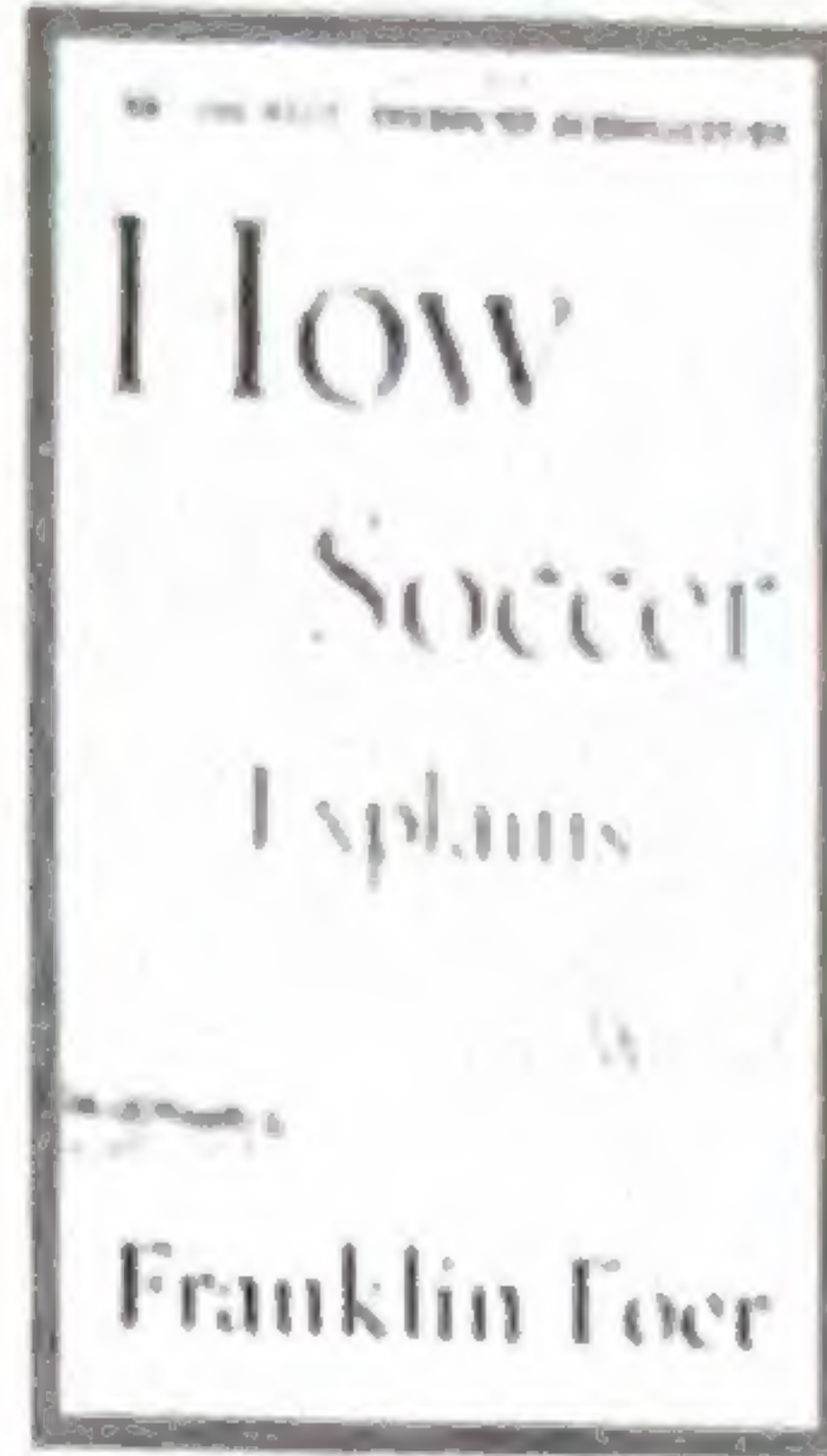
دروب لا تفضى إلى شيء ..

سلامة أحمد سلامة

فن الأكل



إذا كانت الأرض كروية.. فالعالم كرة قدم



فرانكلين فوير

هذا فصل من كتاب صدر منذ أسابيع عن دار نشر كبيرة Harper Collins. قد يكون صادماً للقارئ العربي الذي سيراه مليئاً بمبالغات تصل إلى حد المغالطات. ربما بحثاً. ملهوفاً. عن إثارة مطلوبة، أو انسياقاً. دون تدقيق. وراء صورة نمطية غابت تفاصيلها الحقيقية وراء ضباب تكاثف خيالاً وجهلاً أحياناً، أو سوء نية أحياناً أخرى. هل نحن أمام «موضة» لدى الكاتب الغربي. أو بعضهم. تتمثل في إقحام الإسلام، حقاً أو عسفاً، في مناقشة أي موضوع؟ أم هو اهتمام بات مفهوماً ومتوقفاً في السنوات الأخيرة بالإسلام وثقافته؟ ولأنه من طبيعة الأمور أن في كل شأن «وجهات نظر»، نميل هنا لأن نترك السؤال مفتوحاً، عارفين من هو قارئنا ومتيقنين من أهمية أن تظل «وجهات نظر»/ المجلة نافذة «أمنية» لقارئها العربي يطل منها على اتجاهات في فكر الآخر (دون تدخل)، وبغض النظر عن الاتفاق أو الاختلاف.

المحرر

الحل الكروي

[١]

■ أكبر استاد في إيران هو استاد آزدي الذي يسع ١٢٠ ألف متفرج. ومع أن المعنى المباشر للكلمة في القاموس هو «الحرية»، فإنه يمثل شيئاً قريباً من العكس. فمُنذ قيام الثورة الإسلامية في عام ١٩٧٩ والنساء محظورات عليهن مشاهدة كرة القدم في آزدي. وهذا الحظر ليس مقصوراً على هذا الموضع أو حتى على إيران، بل ينطبق على مساحات كبيرة من العالم الإسلامي، مازالت أشكال الحظر مستمرة دون جدل كبير. إلا أن الحقيقة

فصل من كتاب:

How Soccer Explains the World: An Unlikely Theory of Globalization (كيف تفسر العالم من خلال كرة القدم... نظرية في العوثة)

Franklin Foer
261 PP. 2004, Harper Collins. Pub.

ترجمة: أحمد محمود

الأساسية في إيران هي أنها ليست المملكة العربية السعودية. فهي في العقود الأخيرة للشاه لم تحبس النساء في البراقع السوداء. بل تولت النساء مناصب حكومية رفيعة، وكن كاتبات ومحاميات ومشجعات للعبة الجميلة.

مع تدفق أعداد كبيرة من الناس من خلال مداخل آزدي، من المستحيل ضمان الالتزام حرفياً بمبادئ الشريعة. ذلك أن المشجعين سوف يسبون بأقذر لغة ويأشد الألفاظ المحظورة. وسوف يلقون بكلمات التوبيخ التي لا يمكن تبريرها بأي تفسير معقول للقرآن. وبعض هؤلاء الرجال حليقو النقون ويرتدون ملابس واسعة بشكل يشير الشك. ومع التفتيش الدقيق، قد يتضح أن هؤلاء الرجال ليسوا رجالاً في الواقع. فنساء طهران يغامررن بالتعرض للعقوبة القاسية لكونهن عاجزات عن ارتياد آزدي. وهن يضغطن صدورهن. ويلففن شعرهن الطويل، ويرتدين الزي الرجالي، ويتسللن إلى داخل الاستاد.

يقال إن هذه الفئة المظلومة من النساء المتعطشات إلى كرة القدم تضم بنات رجال الدين المهمين، وهن النساء الوحيدات اللاتي لهن رأي في حكم البلاد. ومن الواضح أن شكواهن التي لا تنقطع قد مست وترأ أبويًا حساساً للتغلب على السابقة الشرعية. ففي عام ١٩٨٧ أصدر دكتاتور البلاد الديني والسياسي فتوى عدلت الحظر المطلق الذي فرضه النظام على تشجيع الإناث للرياضة. فبينما كان يتحدث من خلال لحيته البيضاء الطويلة، أجاز مشاهدة النساء لمباريات كرة القدم على شاشة التليفزيون الذي نقل الألعاب الرياضية لأول مرة في الحقبة الإسلامية، ولكنهن لا زلن ممنوعات من الذهاب إلى الاستاد الحافل بهورمون التستسترون. وقد أراضى الحل الوسط الذي قدمه الخميني الجميع لبعض الوقت.

لكن اللبسة الحكيمة للملاهي لم يمكنها تهديئة الرغبة العميقة لدى الإيرانيات. وكشأن كل المشجعين الجيدين،

فإنهن يفهمن أن التليفزيون بديل ضعيف للتجربة الحقيقية التي من لحم ودم. ولو عدنا بالنظر إلى الوراء لكان من المحتم أن تطالب المرأة بالعودة إلى استاد البلاد. ومع ذلك، فإن هذا الطلب الجسور يقتضي قدراً كبيراً من الشجاعة ووجود ذريعة ما، وقد منحت البطولات التي حققها الفريق القومي في نوفمبر من عام ١٩٩٧ الأمرين معاً للمرأة الإيرانية.

كانت حملة إيران للتأهل لكأس العالم تركز على مباراة نهائية ضد أستراليا تقام في ملبورن. وكان الإيرانيون في معظم المباراة يشقون الكرة وكان حكومتهم أمرتهم بأن يخسروا المباراة متعمدين، لمنع احتفالات النصر في طهران التي قد تخرج عن السيطرة (استنتاج غريب. المترجم). ولكن الإيرانيين في الخمس عشرة دقيقة الأخيرة من مباراة التأهل لكأس العالم. وكانت لحظات تقسم بالرعب والياس، تخلصوا من كسلهم وأحرزوا هدفين مذهلين انقذا الفريق من الهزيمة.



الطموحات الإسلامية!

بوابات ازدي، في درجة حرارة مقدارها ٢٧ درجة. وكما قال عالم الأنثروبولوجيا كريستيان برومبجر، فإنه حين رفضت الشرطة دخول هؤلاء النساء الاستاد، بدان الصباح قائلات «السن جزءاً من هذا البلد؟ نريد أن نحتفل كذلك». وخوفاً من الزحام، سمحت الشرطة لثلاثة آلاف امرأة بدخول الاستاد في مقاعد خاصة مفصولة عن بقية الاستاد. ولكن ماذا عن حوالى ألفى امرأة أخرى على الجانب الآخر من الداخل لم يدخلن ازدي؟ قد دخول أخواتهن لم يهدلهن. وفي تصميم منهن على الحصول على نصيبهن من الاحتفال، اقتحمن البوابات التي أقامتها الشرطة وشققن طريقهن إلى داخل الاستاد. واعتزاماً على تجنب المشاحبات الكبيرة التي قد توجه المشاعر الفطرية الخاصة بذلك اليوم في اتجاه خاطئ، لم يكن أمام الشرطة خيار سوى التفاضى عن دخولهن والإقرار بالهزيمة.

جربى نزع فتيل الأزمة إلى حد ما. وطلبت الحكومة من الفريق التلكن في العودة من استراليا، حيث يتوقف في دبي كسباً للوقت كي يهدأ الوضع في طهران. وحذرت الإداعة المواطنين من الاحتفالات العلمانية التي تفضب الله. وخاطبت بعض الرسائل الأخرى نساء البلاد على وجه التحديد ودعتن «أخواتنا العزيزات» حيث حثتهن على البقاء في بيوتهن أثناء احتفالات عودة الفريق إلى الوطن.



حين عاد الفريق أخيراً، بعد ثلاثة أيام، أقامت الحكومة الاحتفال في استاد ازدي. وصل الأبطال إلى الاستاد بالطائرات الهليكوبتر، وكان سيلفيو بيرلسكونى هو الذى خطط الحدث. ولكن المشهد الحقيقي لم يكن داخل الاستاد. فقد تحدثت آلاف النساء لداوات الدولة وتجمعن على الجانب الآخر من

الدين باعتبارها أمراً مفروضاً من الغرب. وكان الكثير من لاعبي فييرا قد صنعوا حياتهم الرياضية في الدوري الأوروبي والدوري الآسيوى، وكانوا نماذج مشجعة لتفاعل إيران مع الاقتصاد الكونى. كانت الحكومة محقة في شعورها بالقلق. فبعد الانتصار امتلأت شوارع طهران بالمحتفلين. وقد جعلهم الفرح يحلون أنفسهم من الأخلاق الرسمية. وأصبح الرقص والشرب وموسيقى اليوب الفريفة، وهى الأمور التي كانت تقتصر في العادة على البيوت، أى على المجال الخاص، مادة للاحتفال العام. وإذا كان المحتفلون رجالاً، فقد كان ذلك شيئاً عادياً. ولكن في الأحياء الراقية، وخاصة بين الشباب، كان المحتفلون من الجنسين. وقد ألفت بعض النساء بالحجاب واحتفلن بدون اغطية الرأس المأمور بها. وحين كان الباسيجى، أى أعضاء الميليشيا شبه العسكرية الدينية، يصلون لفض المظاهرات، كانوا يقنعون بالانضمام للمحتفلين أنفسهم.

وبذلك تقدمت إيران إلى كأس العالم لأول مرة منذ إعادة الطائفة من طراز ٧٤٧ آية الله الخمينى من المنفى قبل ذلك بثمانية عشر عاماً. وبما أن النظام الإيراني يملك أنفاً رومانياً فيما يتعلق بالحفاظ على النفس، فقد بدأ على الفور الاستعداد للاحتفال، وهو يعرف أن الجماهير الفرحة قد أعطت أجازة لعقلانيته، وبدون عقلانية ترشدهم قد يكونون من الجنون بحيث يزيلون المتاريس. وكان مشهد كرة القدم قد أخذ يعكس الطموحات الخاصة بإيران الجديدة الأكثر تحرراً. وهى نفس الروح التي قذفت بالإصلاحى محمد خاتمى إلى الرئاسة قبل ذلك ببضعة أشهر. ولأول مرة في تاريخ الجمهورية الإسلامية، قاد الفريق مدرب أجنبى، وكان برازيلياً اسمه فالدير فييرا. وحين كان يجلس على الخط، كان يرتدى ربطة عنق. وهى الموضة التي دفع بها الشاه لتكون رمزاً لإيران الحديثة، بينما رفضها رجال



الحل الكروي للطموحات الإسلامية

[٢]

حين يكتب مؤرخون آخرون عن تحول الشرق الأوسط - فمن المحتمل أن يتحمسوا لهذه اللحظة التي باتت بالفعل تعرف بثورة كرة القدم. وكما هو الحال بالنسبة لحفل شاي بوسطن - ١٠ مايو ١٧٧٣، حين ثار الأمريكيون على عدم إلغاء الرسوم المفروضة على الشاي وقاموا بإلقاء الشاي الموجود على ثلاث سفن في البحر - سوف تصبح اللحظة التي أدرك فيها الناس لأول مرة أن بإمكانهم تحدي حكاهم الطغاة. وبالنسبة للإيرانيين، كان الحدث بمثابة انتفاضة نموذجية، ذلك أن كل مباراة تاهيلية لاحقة جعلت الإيرانيين يشرطون الشوارع. ويمرور الوقت، أصبح المعنى السياسي الضمني لهذه التدفقات واضحاً بصورة كبيرة. وخلال حملة ٢٠٠٦، ومع كل فوز إيراني على السعودية، وعلى العراق، وعلى الإمارات العربية المتحدة. كان المشجعون المحتفلون ينشدون «زلباد آزدي» (فليحيا آزدي) ونحن نحب أمريكا. ولكن هذا قد يقلل من أهمية ثورة كرة القدم. إنها أكثر من مجرد حدث. فتوراة كرة القدم تمسك بمفتاح المستقبل في الشرق الأوسط. وربما أمكن تصور هذا المستقبل في ظل خفطان الراية القومية الموالية للإسلام، والكتابات الموجودة على الجدران التي تمتدح «شعب إيران النبيل» وهتاف المحتفلين باسم رضا بهلوي ابن الشاه الراحل المقيم في المنفى. وهي جنود انتفاضة قومية ضد الإسلام.



لكن هل ثورة كرة القدم هي الثورة التي تريدها الولايات المتحدة؟ من فترة ليست ببعيدة كانت النزعة القومية العلمانية تبدو العدو الكبير في الشرق الأوسط. فالحكام المستبدون مثل جمال عبد الناصر ومعمار القذافي وحافظ الأسد كانوا أكبر شوكة في خاصرة أمريكا (المعروف أن وفاة عبد الناصر كانت قبل بداية ظاهرة خطف الطائرات.. المحرر). وكانوا يرمعون اختطاف الطائرات وشن الحرب ضد إسرائيل. إلا أن القوميين العرب مروا بأوقات عصيبة في الثمانينيات، فلم يعد بإمكانهم اللجوء إلى الاتحاد السوفيتي من أجل الرعاية، وكشفت حرب الخليج الأولى كيف أنه بإمكان الأمريكان أن يسحقوا بسهولة

حتى أقوى من في هذه الحزمة. بل إنه منذ أيام ناصر وهؤلاء العلمانيون يتنافسون مع الحركات الإسلامية التي كانت تمولها المملكة العربية السعودية. والآن، وبينما كان هؤلاء القوميون لا حول لهم ولا قوة، حققت حماس والقاعدة والواعظون الوهابيون المتشددون الانتصار في معركتهم للهيمنة على العقل المسلم.

لا شك في أن الحكام المستبدين القدامى قد أحدثوا قدراً كبيراً من الصدام، ولكن أمريكا كانت تعرف أساساً كيف تتعامل معهم. فقد استطاعت أن تقضى عليهم الواحد تلو الآخر، وتنبذهم في النهاية باعتبارهم حمقى لا ضرر منهم نسبياً. ومن ناحية أخرى كان الإسلاميون مشكلة غير معتادة لا يمكن احتواؤها. فما هو السبيل لمواجهةهم؟ كان أحد الأجوبة هو ضخ المزيد من العولمة في المنطقة. ولكن ذلك لم يفلح حتى الآن. ففي أماكن مثل باكستان، زادت مطاعم كنتاكي وأفلام بوليوود - مدينة السينما الهندية. من تفاقم المشكلة. فقد لفتوا عن طريق عرض أسلوب الحياة الغربية الانتباه إلى افتقار العالم الإسلامي المهين إلى الحداثة. ويشير الحل الآخر لمشكلة النزعة الإسلامية، وهو الحل المحافظ الجديد، إلى أن الولايات المتحدة تدفع الشرق الأوسط بكثافة وسرعة نحو الديمقراطية. إلا أن مجرد حقيقة أن الولايات المتحدة هي القوة الوحيدة الملتزمة التزاماً جاداً بوسائل التحول الديمقراطي تعني أن الكراهية العمياء للرسول قد تقضى على الرسالة. وتبين ثورة كرة القدم أن أفضل ترياق للنزعة الإسلامية قد لا يكون شيئاً جديداً، بل قديماً. ألا وهو العودة إلى النزعة القومية العلمانية.

الواقع أن ثورة كرة القدم لتنبأ

بسيناريو واحد، وهو أن الناس لن تقبل بحكم رجال الدين للأبد، خاصة حين يتذكرون تلك الفترة من الحرية الأكبر التي كانت قبل حكم رجال الدين. وحين يثورون، فإنهم قد يلتهمون العمون الأمريكى بشكل عابر. ولكنهم سوف يثورون في الغالب باسم امتهم. وقد لا نتفق دائماً مع القوميين الجدد. وقد يوجهون انتقاداتهم تجاه الولايات المتحدة. ولكنهم البديل الممكن الوحيد للحكم بالإسلام.

[٣]

يمكن رواية تاريخ إيران الحديثة كما يروي تاريخ كرة القدم الإيرانية. فهو يبدأ بعد الحرب العالمية الأولى بالشاه رضا الكبير، ملك الملوك، ظل الله، ممثل الله ومركز الكون، مؤسس الأسرة البهلوية. لم يولد رضا خان، الرجل الذي أصبح رضا شاه في سن النضوج حين كان في السابعة والأربعين، في القصر. فقد كان جندياً شبه عسكري من الأقاليم صنع اسمه بقيادة فرقة من القازاق المدربين تدريباً روسيا. ولكنه كان في نظر البريطانيين، الذين قفزوا على بحيرة البترول الإيرانية وحاولوا إدارة البلاد بهدوء، الشخص النافذ المناسب. حيث كان رجلاً بلا طموحات سياسية، ومعتاداً على تلقى الأوامر. وفي عام ١٩٢١ اتخذ الجنرال السير إدموند إيرنسايد مقراً له في طهران، وقد اقترح بتواضع أن رضا قد يرغب في تولي السلطة. وكانت الحكومة القديمة قد باتت ذات نزعة قومية قوية ولا يمكن الاعتماد عليها حسب مذاق إيرنسايد. ونجح انقلاب رضا بمباركة بريطانية. وبعد أربع سنوات تلقى رضا المكافأة النهائية على تعاونه. فقد



كان مشهد كرة القدم قد أخذ يعكس الطموحات الخاصة بإيران الجديدة الأكثر تحراً. وهي نفس الروح التي قذفت بالإصلاح محمد خاتمي إلى الرئاسة قبل ذلك ببضعة أشهر



أرسل العاهل العجوز إلى أوروبا، وحمل هو لقبه المطول ومعه كل مظاهر الملكية. وكانت فترة أكبر من أن يقوم بها فتى كروي بسيط. ولكن كما سيشهد البريطانيون، فقد أثبت أنه يختلف كثيراً عن ذلك الريفي الساذج الطبع الذي تخيلوه في البداية. إذ سوف يستخدم الجيش كاداته التي لا ترحم لإعادة تشكيل المجتمع الفارسي على صورة المجتمع البروسي، ليكون أمة حديثة تنافس أوروبا. وكما هو شأن نموذج الآخر المحدث التركي العظيم كمال أتاتورك، فقد شق الطرق ومد السكك الحديدية، وأحمد الممارسات التقليدية، وقلل من شأن الملالي، وحظر التشادور. وأصدر تشريعاً يقضى بتخلص الرجال من عباءاتهم وارتدائهم الحلل الغربية. ولكي يخلق أمة حديثة، أراد خلق رجل إيراني حديث يفهم قيم الصحة والتنافس الرجالي والتعاون.

أصبح رضا شاه مؤيداً متحمساً للثربية الرياضية، وكان ذلك ميلاً ناحية الرياضة البدنية الألمانية التي أدخلها ضمن المناهج المدرسية. وسرعان ما أصبحت كرة القدم النشاط المميز لدى النظام. وأمر رضا شاه بأن تلعب القوات المسلحة المباريات، حتى في الأقاليم، حيث لم تكن الأحذية الأوروبية قد ظهرت بعد. وكما قال مؤرخه صاحب العقل الناقد هوشانج شهابي فإنه «بحلول منتصف العشرينيات كانت كرة القدم قد أصبحت رمزاً للتمدن، وسرعان ما جرى الترويج للعبة على أعلى مستويات الدولة».

وكما هو حال رضا شاه نفسه، فإن كرة القدم الإيرانية تدين بقوتها في البداية للبريطانيين. فقد تعلمت النخبة الإيرانية كرة القدم في المدارس التبشيرية التي يديرها الأجانب. وتعلمت الجماهير الإيرانية اللعبة بالوقوف على خطوط التماس تشاهد موظفي شركة النفط الأنجلو إيرانية. وكانت فكرة التحديث بصورة عامة، وكرة القدم على وجه الخصوص، تمثل صدمة للنظام الإسلامي. ومع أن رضا شاه قمع رجال الدين، فقد كانوا لا يزالون يمارسون المقاومة الهائلة. ففي القرى أمر الملالي برجم لاعبي كرة القدم الإيرانيين. فعند اللعب في الزى البريطاني كان الإيرانيون يرتدون الشورتات، مما يخالف الشريعة التي تفرض على الرجال لغطية المنطقة ما بين الصرة والركبة.

لكن الأساليب القديمة لم تفتح لها



الجل الكروي للعلوم الإسلامية

اللاعبون، في صحبة أخوة... الجهاد في قرانا، حيث تنقص أسس الراحة؟ هل حلت كل مشاكلنا السياسية والاقتصادية والثقافية حتى نحول إلى الرياضة؟

[٤]

خلال فترة قصيرة جداً نجح النظام الإسلامي بالفعل في القضاء على الثقافة الشعبية الإيرانية، وتخلص من المغنيات والمطربين، رافضاً أي فيلم سينمائي يكشف عن قدر زائد عن الحد من اللحم، ولكن حين امتد ذلك الحظر إلى كرة القدم، أصبح من المستحيل الدفاع عن موقف النظام، فقد وضع الحكومة الجديدة في معارضة مباشرة مع هواية كبيرة للشعب الإيراني، وبسرعة كبيرة أدرك الملاي أن القضاء على كرة القدم لا يستحق ثمنه السياسي، وبما أن رجال الدين لم يتمكنوا من تدمير كرة القدم، فقد فعلوا ثاني أفضل شيء، ذلك أنهم حاولوا الاستفادة منها واستغلال اللعبة من أجل كل ما لها من قيمة، فقد اندس عملاء النظام بين جماهير المشجعين وحاولوا قيادة الهتافات التي تحمدهم الله، وجرب النظام كذلك وضع شعاراته على لوحات تحيط بالملاعب، فبدلاً من الإعلان عن توشيبا وكوكاكولا، كانت اللوحات تصرخ قائلة: «فلتسقط الولايات المتحدة، ولا بد من تدمير إسرائيل».

لكن ربما لم تخيل الحكومة بشكل جاد أن تلك الرسائل السياسية يمكن أن تنجح، ولو بطريقة لا شعورية، في شد انتباه المشجعين، فالواقع أن الجماهير فعلت شيئاً قريباً من عكس هز قبضاتها والصياح بالهتافات الإسلامية، فقد طردوا قادة الهتافات المتدينين خارج الاستاد، وكانت تلك رسالة لا لبس فيها لإخراج المسجد من الرياضة سمعتها الحكومة في النهاية، وتولف النظام من الزج بالدعاية السياسية الموجهة في كرة القدم، وبدأ يرسم مساراً أكثر واقعية مع التركيز على تقليل خسائره والحد من التأثيرات غير الإسلامية التي تصاحب اللعبة، وكان في ذلك شديد الحيلة والذكاء بشكل غير عادي، فقد أصر في بعض المباريات على تأخير طفيف في البث، بحيث يكون لدى الرقباء الوقت الكافي لمحو لغة الجماهير السيلة أو الرسائل السياسية

يقطعها الأطفال في آلاف من مباريات الكرة الشرايط التي تقام في الشوارع، وإذا كان النظام استغل المباراة بذكاء ضد إسرائيل كي يدعم موقفه، فقد كان استغلاله أكثر وضوحاً في السنوات التالية، وانتعشت اللعبة في السبعينيات مع المنافسة المكثفة بين الأندية، وتعلق أفراد العائلة المالكة في الشعبية الجديدة وبدعوا علانية تأييد نادي التاج، وللتغطية على قواعد الملكية، تعاطفت زوجة الشاه مع فريق بارسبوليس منافس التاج الكبير، ومع ارتباط الملكية الشديد هذا بكرة القدم، فمن المحتم أن يستهدف معارضو النظام الإسلاميين ذلك، وغالباً ما كانوا يقاطعون المباريات لإعلان احتجاجاتهم.

وكان لنظام الشاه الكثير من الأخطاء، وخاصة التعامل مع معارضيه بوحشية لا سبيل إلى إنكارها، ولكن أكبر عيوبه، وهو العيب القاتل، هو برنامج الشاه الخاص بالتحديث، فقد كان يدفع بالبلاد بشدة، وبسرعة، كي تصبح حضرية وصناعية، فقد تم القضاء على قرون من الحياة الفارسية خلال جيل من التحول المحموم، إلا أنه حين طرد الثوريون الشاه في عام ١٩٧٩ حاولوا بشدة القضاء على الرمز الرياضي لبرنامج التحديث هذا، فقد استولوا على ملعب كرة القدم في جامعة طهران، واستخدموا الاستادات أماكن للصلاة في يوم الجمعة، كما أمموا نوادي كرة القدم، وحولوا التاج إلى الاستقلال وبارسبوليس إلى بيبوزي (النصر)، وأوضح المتزمتون المتشكفون في صحفهم ومنشوراتهم أنهم يعتبرون كرة القدم دعوة منحطة، ويقول شجب ثوري نمطي: «الم يكن من الأفضل بدلاً من التصرف كالمهرجين مثل البريطانيين والأمريكيين من أجل اللعنان، في الحلقات الدولية أن يلعب».

وعلى عكس سائر العالم الإسلامي، كان للإيرانيين تحالف هادئ مع الدولة اليهودية مخالف لصخب أواخر الستينيات، (كثيراً ما حققت إسرائيل نجاحاً كبيراً في تنمية التحالفات غير العربية على حواف العالم الإسلامي)، وبسبب هذا التحالف لم ينضم الإيرانيون إلى الدول المسلمة الأخرى التي رفضت حتى دخول المجال الرياضي مع الإسرائيليين.

وقد لعبت المباراة ضمن دور الأربعة في كأس الأمم الآسيوية، وبينما احتفظ النظام بعلاقات مع إسرائيل، لم يكن الشعب الإيراني يتبنى الموقف نفسه على الإطلاق، وفي وقت سابق من الدورة، حين لعبت إسرائيل مع هولند كولج، رمى الإيرانيون المشجعين اليهود بالزجاجات، وكما قال هوتشاج شهابي، فقد كانت المباراة مع إسرائيل دراسة حالة في القبح، فقد أطلق المشجعون البالونات المغفطة بالصليب المعقوف، كما هتفوا: «الهدف الثاني في الشبكة، مؤخرة موسى ديان المسكينة مشقوقة وملتهبة».



هناك نظريات كثيرة تفسر المنطق الذي وراء قرار الشاه السماح بإجراء هذه المباراة، ويقول إيرانيون كثيرون باقتناع إن الشاه نظم المباراة لتنفيس الشعور المعادي لإسرائيل بطريقة غير ضارة، ويؤكد آخرون أن الإسرائيليين جعلوا نتيجة المباراة ٢-١ مساندة لصديقهم الشاه، ومهما كان الأساس المنطقي لقرار الشاه، فقد اكتسب التصار إيران أهمية أسطورية، وقد سجله المغنون الشعبيون في أغنية، وأصبح اللاعبون شخصيات قومية

فرصة الصمود أمام جيروت المحدثين الذين تدعمهم الدولة القوية، فقد استولى نظام رضا شاه على الأراضي من المساجد وحولها إلى ملاعب لكرة القدم، وبمرور الوقت أصبح حملات الدولة أشد، وبينما احتضن رضا شاه اللعبة لأسباب نظرية إلى حد كبير، فقد عشقها ابنه بحب كهواية، ولعبها ولي العهد محمد رضا بهلوي في مدرسة روزي بسويسرا، وحين عاد إلى الوطن في عام ١٩٣٦ لعب كمهاجم في مدرسة الضباط التي التحق بها، وحين أجبر البريطانيون رضا شاه على التنازل عن عرش الطاووس لابنه في عام ١٩٤١، بعد أن أقدم بغباء على إقامة علاقات حميمة مع النازيين، وضعوا على العرش أكبر متعصب لكرة القدم في البلاد.

رغم بعد إيران عن كل من الجبهتين الآسيوية والأوروبية، عانى الاندفاع البهلوي تجاه الحداثة من نكسة كبيرة بسبب الاختلالات الاقتصادية الناجمة عن الحرب العالمية الثانية، وفي ظروف البلاد السيئة، أصبح النفوذ الأجنبي، وكان لا يزال هو النفوذ البريطاني مع تزايد النفوذ الأمريكي، بارزاً كما كان من قبل، وبلغ ذروته بالانقلاب الذي قادته الولايات المتحدة للإطاحة برئيس الوزراء المنتخب محمد مصدق في عام ١٩٥٣، وفي المدن بدأت طبقة المتشكفين الاشتراكيين ورجال الدين التقليديين تأكيد وجودهم، وكانت أمور مهمة خاصة بالدولة تشغل ذهن الشاه الجديد، ورغم ذلك، وباعتباره مشجعاً مخلصاً، لم يمكنه التفاوض عن الخسائر التي لحقت بالفريق القومي الإيراني في الخمسينيات، ولذلك بدأ في تخصيص الموارد لخلق فريق عظيم.

في العقد الثاني من حكمه، انمر العمل الشاق، وكجزء من برنامج النظام المتواصل للنمو المحموم والتحديث، امتلأت المدن التي تحولت حديثاً إلى الصناعة بملايين المهاجرين من الأقاليم، وقد بدأ هؤلاء الوافدون، الذين يتمتعون لأول مرة بالراحة من العمل الشاق في الزراعة، في ملء أوقات فراغهم بكرة القدم، وكان المتحضرون حديثاً الذين لا يمكنهم الحصول على لذاكر لدخول الاستاد يشاهدون كرة القدم على شاشة التلفزيون، وهي الوسيلة التي ازدادت جماهيرية في أواخر الستينيات، ولكن شعبية هذه الرياضة تركزت على مباراة واحدة لعبت ضد إسرائيل في أعقاب حرب ١٩٦٧.



إنها أكثر من مجرد حدث.

فتورة كرة القدم تمسك بمفتاح

المستقبل في الشرق الأوسط، وربما أمكن تصور

هذا المستقبل في ظل خفقان الراية

القومية الموالية للإسلام



كتاب الزاوية



حب الوطن فرض عليه

محمد يونس القاضي

حب الوطن فرض عليه أفديه بروحى وعينييه
ليه بس ناح البلبيل ليه فكرنى بالوطن الغالى
قضيت أعز شبابى فيه وفيه حبايى وعزالى
وان شاف هوان والا أسية أفديه بروحى وعينييه
يا مصر انا رضعت هواك بيجرى فى دمسى
أحب نيلك وسماك أنت أبويا إنت أمى
أرواحنا وشبابنا فداك وفداكى روحى وعينييه
ماليش يا مصر حبيب غيرك أميل إليه فى الدنيا دى
ونا اللى متربى فى خيرك وإزاي راح أنسى هوا بلادى
ونيلك الحلو الصافى أفديه بروحى وعينييه
حب الوطن فرض عليه ومن يلومنى فى حبه ده مين
ده ورده أحلى فى عنيه من كل ورد تشوفه العين
يا أعيش كريم يا أموت كريم وأفديه بروحى وعينييه
حب الوطن فرض عليه أفديه بروحى وعينييه



لا شك فى أن الحكام المستبدين
القدامى قد أحدثوا قدراً كبيراً
من الصداق، ولكن أمريكا كانت تعرف أساساً
كيف تتعامل معهم. فقد استطاعت أن
تقضى عليهم الواحد تلو الآخر



تتنوع تسريحاته بين «بفد» و«موهوك»
و«دبل الحصان»، تمثل فكرة الحرية.
وهى الفكرة التى وعّاها اللاعبون
الإيرانيون. وبلا استثناء تقريباً، يلعب
أفراد الفريق القومى بلا لحي وشعر
جربى تسريحه بعناية. وهم يحظون
بحب كبير، واحتراف كثير منهم اللعب
فى ألمانيا وإنجلترا وسنغافورة، وغيرها
من مواقع الاقتصاد الكونى المتقدمة.
ولم يمكنهم أن يكونوا أكثر اختلافاً عن
نموذج الرجولة الإيرانية المتدنية الذى
يود رجال الدين فى مدينة قم المقدسة
نقله.

[٥]

أبرزت انتخابات الرئاسة فى عام ١٩٩٧
الأمّل الأبيض الكبير، وهو رجل الدين
والمفكر محمد خاتمى. وكان خاتمى قد
أيد فى كتاباته تطابق الإسلام
والليبرالية. وكان مؤيدوه يحلمون بصوت
عال بأن يؤدى انتخابه إلى حقبة جديدة
من الديمقراطية والمجتمع المدنى وحرية
التعبير وحقوق أكبر للمرأة. وبينما كانت
آمال الكثير من الإيرانيين تتركز على
خاتمى، فلم يسمح معظمهم بقدر أكثر
من اللازم من التفاؤل. إذ كان خاتمى
الجواد المتوقع خسارته فى السباق. ذلك
أن منافسه على أكبر ناطق لورى، وهو
رجل دين كذلك، جاء بمباركة المرشد
الأعلى آية الله خامنه إى، وكان يمثل قوى
النزعة المحافظة فى المؤسسة الحاكمة.
وفى إيران يمكن لرجال الدين، متى
شاءوا تقريباً، مد ذراعهم الطويلة
بإستخدام الميليشيات لشق طريقهم
بالقوة.

أبرز خاتمى أجزاء من أجندة أكثر
ليبرالية. ولكن الخطاب السياسى
الإيرانى ليس سواً نموذجية للأفكار.
فهناك بعض الأفكار التى لا يمكن
الجهربها. فلا بد من ثقلها بطريقة
ضمنية وبإستخدام الرموز، مثل
الأبطال الرياضيين المحيطين
بالمرشح.

من بين ألعاب وأنشطة وقت الفراغ
الإيرانية نجد أن القدماء وأكثرها احتراماً
هو «زورخانه» أو دار القوة. وبشكل أكثر
تحديداً ليست «زورخانه» رياضة وإنما

التي يمكن سماعها من خلال التلفزيون.
وبالنسبة لمباريات أخرى، كان يخفف
صياح الجماهير بطريقة إلكترونية
ليصبح مجرد ضجيج مسموع وغير
مفهوم. وأثناء كأس العالم لعام ١٩٩٨
كانت الحكومة الإيرانية تعيش فى حالة
خوف من معارضيتها فى المنفى، وخاصة
جماعة من شبه الماركسيين تسمى
«مجاهدى خلق»، كانت تملأ الأستاذ فى
فرنسا، وكانت تأتى معها بالرايات وتعد
التهتافات بعناية. ولتحاشى نقل رسائلها
الدمرة بشكل يثير الارتباك، لم يكن
التلفزيون الإيراني يذيع أية لقطات
للجمهور الحقيقى. بل كان يقوم بعمل
مونتاج يضع من خلاله صوراً من
مباريات سابقة، ولم تكن الصور مقنعة
بصورة كبيرة. إذ كانت الجماهير التى
يعرضها التلفزيون ترتدى المعاطف
الشتوية الثقيلة، وهى الملابس التى لا
تناسب بحال من الأحوال مع فرنسا فى
شهر يوليو.

فما الذى يخشاه النظام إذن من كرة
القدم؟ فى مشهد كوميدى مؤثر فى
فيلم للمخرج عباس كياروستامى
«الحياة تمضى»، الذى تدور أحداثه فى
اعقاب وقوع زلزال، يكافح الرجال
لضبط الهوائى لاستقبال مباراة بين
النمسا واسكوتلندا. ولابد من ملاحظة
أن هاتين ليستا من بين عمالقة كرة
القدم المعاصرة. وهذا هو المشير فى
الأمر. فالإيرانيون يرغبون بشدة فى
مشاهدة كرة القدم الدولية لأنها
تربطهم بالغرب المتقدم الرأسمالى غير
المسلم. وحين تذاع مباريات من كأس
العالم، لا يمكنهم تحاشى اللافتات
الموضوعة على جانب الملعب تعلن عن
«بلاى ستیشن» و«دوريتوس» و«نايكى»
وهذا أسلوب حياة محظور على
الإيرانيين الانضمام إليه. وهذه الصلة
يدركها المحافظون. وفى صحفهم
يطمس من يقومون بعمل مونتاج
للصور الفوتوغرافية الإعلانات التى
تمجد الملابس الغربية.

مرة أخرى، ليس هناك سوى ذلك
القدر الكبير من الحد من الأضرار الذى
يمكن للمحافظين القيام به. ذلك أن
بإمكانهم طمس الإعلانات وليس
اللاعبين أنفسهم. هاية صورة لديفيد
بيكام، على سبيل المثال، بشعره الذى



الرجل الكروي للطموحات الإسلامية

زوروني كل سنة مرة

محمد يونس القاضي

زوروني كل سنة مرة حرام تتسوني بالمرّة
أنا عملت إيه فيكم تشاكوني واشاكىكم
أنا طول عمري أدايكم حرام تتسوني بالمرّة
يا كبدي ع اللي مالوش حد بطول عمره يقاسى الوجد
وتنزل دمعه ع الخد حرام تتسوني بالمرّة

أنا هويت وانتهيت

أنا هويت وانتهيت وليه بقى لوم العزول
يجب إنى أقول يا ريت الحب ده عنى يزول
مادمت أنا بهجره ارتضيت خللى بقى اللى يلوم يلوم
أنا وحببي فى الفرام مافيش كده ولا فى المنام
أحبه حتى فى الخصام ويُعدّه عنى يا ناس حرام
مادمت أنا بهجره ارتضيت منى على الدنيا السلام

من حين لآخر. وقد اعقب الكثير من مناسبات السخط تلك كأس العالم. أى المباريات المتصلة به. وكما يحدث دائماً، حاول النظام استباق تلك الانفجارات بإشارات نموذجية. فبعد مباراة مهمة تؤهل لكأس العالم لعام ٢٠٠٢، صنعت الحكومة كعكة باستخدام ١٢ ألف بيضة وزعتها فى أنحاء طهران فى شاحنات مبردة. ولكن الحلوى لم تكن كافية لاستعادة ولاء الشباب. فقد بدأوا البحث عن بديل لكل من الملالي المحافظين والملالي الإصلاحيين مثل خاتمي. وحتى الآن لم يتخذ البديل شكلاً واضحاً، إلا أن هناك إشارات تدل على الاتجاه.

فهناك حنين قوى بين الشباب إلى أيام الشاه، حتى وإن لم يعيشوا هم أنفسهم تلك الأيام. وتوزع الأشرطة المهرية للنجوم الشعبيين من الماضي على نطاق واسع. وهامى ربطة العنق بُعثت من جديد. إنه نفس الدافع الذى وراء ثورات كرة القدم التى تهتف باسم ابن الشاه.

فما الذى ينبغى أن يحققه الغرب من ثورة كرة القدم؟ المقبول ظاهرياً أنها تمثل التحدى الحتمى الذى تشكله العولة للإسلام. ولكن هذه ليست القصة كاملة. فكرة القدم تحقق نجاحاً كبيراً فى العالم الإسلامى دون أن تلغى التشدد. وهامو حزب الله يرمى فريق كرة قدم فى لبنان، وكان فيما مضى قد اشترى حقوق بث كأس الأمم الأفريقية لشبكة الإذاعة الخاصة به. كما استوردت دول الخليج العربى ذات التوجه الوهابى نجوم الغرب المواجهين للعب فى بطولات الدورى الخاصة بها. وقد شيدت الملاعب الفخمة بالرخام وورق الذهب مثل استاد الملك فهد الدولى المهيّب بالرياض ذى التأثير البدوى.

إن ما يجعل ثورة كرة القدم مختلفة هو أنها دخلت بهنوء فى العاطفة القومية وحولتها ضد الدولة. ذلك أن الإخلاص الإيراني للإسلام فى عظم الإخلاص الإيراني لإيران. فبالألم لم يكن الاثنان الشئ نفسه، وهناك تاريخ قريب من العلمانية القومية، العلمانية التى تقوم مقام البديل. قد لا تكون البديل الأمثل، ولكنها سوف يجب أن تكون كذلك فى الوقت الراهن. ■

صالة ألعاب تمارس فيها الرياضة. وهى ألعاب محلية تشمل حمل الأشياء الثقيلة وعروض القوة الوحشية الأخرى التى تشبه المصارعة ورفع الأثقال. وطقوس «زورخانه» محددة بعناية. فالحركات تبدأ بمدح آل البيت. وبسبب هذه الأصول الإسلامية، فلدى المحافظين الإيرانيين الجذاب لا يدعو للدهشة نحو «زورخانه». وتخصص صحفهم أكواماً من التغطية للرياضة. وتتجاهل كرة القدم بشكل أساسى. والتقى ناطق نورى فى حملته الانتخابية بالمصارعين وأشاع حبه للرياضة على نطاق واسع.



كان ناطق نورى قد حول نفسه دون أن يدري إلى سيف ماضى فى يد خاتمي. فبدون أن يضطر خاتمي إلى نطق الكثير من الكلمات عن الديمقراطية أو الغرب استطاع أن يثبت نفسه للإيرانيين المتعطشين للإصلاح عن طريق الانحياز إلى استاد كرة القدم. فقد أحاط خاتمي نفسه باللاعبين المشهورين الذين أيدوه. وما من سبيل لقياس الأثر المطلق لهذه الإستراتيجية. ولكن المنطق واضح وضوحاً كافياً. فقد كان أهل البلاد من الشباب الناشئ فى إيران ينظرون إلى الغرب وإلى كرة القدم كمصدر للإلهام. فقد كانوا ينظرون إلى التحالف مع كرة القدم على أنه يشير إلى المكان الذى تركز عليه مشاعر خاتمي. وفى النهاية فاجأ خاتمي الجمهور وحصل على الرئاسة.

ولكن الحصول على الرئاسة وتحقيق آمال مؤيديك العليا أمران مختلفان. ومن سوء الحظ أن خاتمي لم يمكنه قط تحقيق أحلام الشباب الإيراني ذى الميول العلمانية، لأنه لم يكن قط ذلك المخلوق الذى تخيلوه. فقد كان مفكراً ليست لديه الشجاعة أو القوة كى يتحدى رجال الدين الحاكمين تحدياً تاماً. والأهم من ذلك أنه نفسه كان رجلاً دين تقليدياً.

خلال السنوات الثلاث الماضية، كان السخط على خاتمي يخرج من مكانه